

INSCRIPTION GARDERIE 2017/2018 OBRAZAC ZA UPIS DJETETA U IGRAONICU

Une garderie est mise en place tous les jours de 15h00 à 17h30 (sauf le mercredi).

Po zahtjevu roditelja, škola organizira igraonicu svaki dan, osim srijede, od 15h00 do 17h30.

Pour l'après-midi, les enfants amènent leur goûter.

Djeca donose užinu

Pour une inscription régulière, les parents intéressés sont priés de remplir cette fiche d'inscription et de nous la retourner le plus tôt possible.

Za redovito pohađanje roditelji se mole da ispune ovaj obrazac te nam vrate čim prije.

Pour une inscription occasionnelle, vous avez la possibilité d'acheter un carnet de 10 tickets. Le paiement se fera par virement bancaire. Le ticket garderie daté et avec le nom de votre enfant est à remettre à l'enseignant de votre enfant le jour même.

Za povremeni upis imate mogućnost kupiti blok od 10 bonova. Plaćanje se vrši virmanom. Bon treba dati nastavniku ujutro dan kada dijete ostaje u igraonicu

Les tarifs sont les suivants :

Cijene su slijedeće

Garderie de l'après-midi / igraonica poslije podne

Carnet de 10 tickets : 300 Kunas

Inscription au mois : 350 kunas par mois (350 kuna po mjesecu ili 300kn za 10 bonova)

ELEVE / učenik

Nom / Prezime..... Prénom / Ime.....

Date et lieu de naissance : Classe/Razred.....

Datum i mjesto rođenja

Adresse de l'enfant / Adresa :

PARENTS /roditelji

Nom du père/prezime oca.....

Prénom/ime oca.....

Profession/zanimanje.....

Adresse/adresa.....

Téléphone domicile/fiksni tel.....

n°portable/mob.....

Nom de la mère /prezime majke

Prénom/ime majke.....

Profession/zanimanje.....

Adresse /adresa.....

Téléphone domicile/fiksni tel.....

n° portable/mob.....

FREQUENTATION

Mon enfant aura une fréquentation régulière / Moje dijete će redovito pohađati igraonicu :

Lundi après-midi

Mardi après-midi

Jeudi après-midi

Vendredi après-midi

Ponedjeljak poslije podne

Utorak poslije podne

Četvrtak poslije podne

Petak poslije podne

Date :

signature des parents /potpis roditelja :